

AUGUST®

User Manual

MB225B



August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

- EN** Portable DAB/DAB+/FM Alarm Clock Radio
- FR** Radio Portable FM/DAB/DAB+ avec Alarme
- DE** Tragbarer DAB/DAB+-Radiowecker
- IT** Radio DAB/DAB+/FM Portatile e Sveglia
- ES** Radio DAB/DAB+/FM Portátil y Despertador

Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le Radio-réveil FM et lecteur de musique August MB225. Ce manuel a été conçu dans l'optique de vous aider à vous familiariser avec les différentes fonctions de l'appareil. Prenez quelques minutes pour le lire même s'il vous est déjà arrivé d'utiliser un appareil similaire.

Sécurité

Pour garantir votre sécurité et celle des autres, vous êtes priés de lire attentivement les recommandations de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Ne démontez pas le MB225 par vous-même car cela pourrait présenter un danger pour votre personne et invalider la garantie du fabricant.

Recyclage

Vous êtes priés de disposer du produit et des ses accessoires en conformité avec les directives sur les DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques) et autres réglementations en vigueur dans votre pays. Renseignez vous auprès des autorités compétentes pour les règlements à suivre en termes de recyclage.

Déclaration de Conformité

La Déclaration de Conformité peut être trouvée et lu sur notre site internet <http://augustint.com/en/declaration/>

Service Clients

Pour assistance technique ou toute autre requête, contactez notre service clients par :

Téléphone : +44 (0) 845 250 0586

Email : service-fr@augustint.com

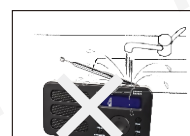
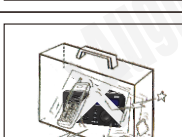
Sommaire

1. Information et Sécurité	1
2. Caractéristiques Principaux	2
3. Contenu de la boîte	2
4. Dénominations des Parties et Fonctions	2
5. Mise en marche	3
5.1 Recharge	3
5.2 Allumer / Éteindre / Pause	4
5.3 Radio DAB/DAB+	4
5.3.1 Recherche des stations rapide	5
5.3.2 Recherche complète	5
5.3.3 Prune	5
5.3.4 Présélection des stations DAB/DAB+	6
5.3.4.1 Enregistrer une station	6
5.3.4.2 Retrouver une station	6
5.3.5 Information de la station	6
5.3.6 Compression dynamique (DRC)	7
5.3.6.1 Changer les paramètres DRC	7
5.4 Radio FM	7
5.4.1 Recherche	8
5.4.1.1 Paramètres de recherches	8
5.4.2 Présélections des stations FM	8
5.4.2.1 Enregistrer une station	9
5.4.2.2 Retrouver une station	9
5.4.3 Paramètres audio	9

5.4.4 Information de la saturation	10
5.5 Paramètres de l'alarme	10
5.5.1 Heure / Date	10
5.5.2 Mise à jour automatique	10
5.5.3 Format de la date	11
5.5.4 Format de l'heure	11
5.6 Alarme	11
5.6.1 Configurer l'alarme	11
5.6.2 Stop/Snooze	12
5.7 Réveil	12
5.8 Paramètres du rétroéclairage	12
5.8.1 Temporisation	12
5.8.2 Niveau march	12
5.8.3 Niveau atten	12
5.9 Language	13
5.10 Remise en état d'usine	13
6 Caractéristiques techniques	13
7 Dépannage	14
8 Garantie	15

1. Recommandations de sécurité

■ Conservation et Utilisation

	Tenir l'appareil éloigné des surfaces chaudes ou froides. Température de fonctionnement 0 - 50°C. Température de conservation 10 - 60°C.		Tenir l'appareil éloigné de l'eau et de toute humidité.
	Ne pas exposer à la poussière, à l'huile ou à la fumée.		Eviter de laisser tomber l'appareil et éviter les chocs violents.
	Ne pas ranger l'appareil dans un conteneur instable pour éviter de l'endommager.		Ne pas frotter l'appareil contre des objets tranchants

■ Maintenance

Veillez à débrancher tout câble avant de commencer à nettoyer l'appareil.

	N'essuyer l'écran et les boutons qu'avec un chiffon doux. Ne nettoyer l'écran qu'avec un produit spécifique aux écrans LCD.		Ne jamais nettoyer l'appareil avec un tissu abrasif, un détergent en poudre, une solution contenant de l'alcool, du benzène, un combustible ou un produit chimique de nettoyage.
--	--	---	---

2.Caractéristiques Principaux

- Radio FM/DAB avec Recherche Automatique et Présélections
- Réveil Double Alarme avec Fonction Snooze
- Alarme personnalisée depuis une Station ou le Buzzer
- Écran LCD Digital à Retroéclairage Ajustable
- Multiples Configurations de l'Alarme
- Batterie rechargeable

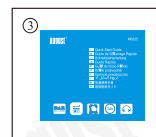
3. Contenu de la boîte



MB225

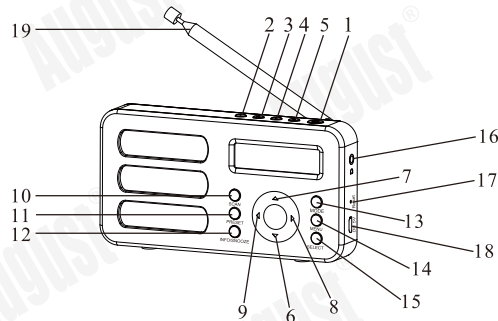


Câble USB de recharge



Guide de démarrage rapide

4.Dénomination des parties et fonctions



1. Allumer / Éteindre / Veille
2. Présélection 1
3. Présélection 2
4. Présélection 3
5. Présélection 4
6. Suivant
7. Précédent
8. Volume +
9. Volume -
10. Recherche
11. Présélection
12. Info / Snooze
13. Mode
14. Menu
15. Sélection
16. Prise aux 3.5mm pour écouteurs
17. Reset
18. Prise de recharge USB
19. Antenne Télescopique

5. Mise en marche

5.1 Recharge

Veuillez recharger entièrement le MB225 avant la première utilisation, ou lorsqu'il n'a pas été utilisé depuis longtemps.

Pour le recharger, utiliser le câble USB pour connecter à un port USB alimenté.

Une fois chargé, l'icône de la batterie sur l'écran indique complet en étant totalement rempli.

Veuillez-vous assurer d'utiliser un chargeur 5V. Un voltage supérieur endommagera votre appareil.

5.2 Allumer / Éteindre / Pause

Appuyer sur le bouton **Power** 3 secondes pour allumer le Mb225.

Appuyer sur **Power** une nouvelle fois pour passer du mode Pause au mode Ecoute.

Pendant le mode Pause, appuyer et maintenir le bouton **Power** 3 secondes pour éteindre le MB225.

5.3 Radio DAB/DAB+

Le mode DAB permet d'écouter la radio digitale. La radio DAB/DAB+ offre une meilleure qualité audio et moins d'interférence que la radio FM.

Appuyer sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode DAB. L'écran affiche DAB et l'appareil commence à jouer les stations de radio DAB.



Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour changer de station, et appuyer sur **Select** pour confirmer la station.

Note : Si aucune station DAB/DAB+ ne peut être captée, veuillez-vous référer à la section 5.3.1 ou 5.3.2. La réception DAB/DAB+ n'est pas universelle, vous pouvez vérifier les informations de réception sur www.dabplus.fr/.

Il vous faut également vous trouver à bonne distance de l'émetteur.

5.3.1 Recherche des stations rapide

1. Étendre l'antenne télescopique
2. Appuyer sur **Scan** pour lancer la recherche des stations DAB.
"Recherche.." s'affiche à l'écran.
3. Une fois la recherche terminée, les stations s'enregistrent automatiquement et la radio commence à jouer la première station trouvée.

5.3.2 Recherche complète

1. Étendre l'antenne télescopique
2. Appuyer sur **Menu** et sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir « Recherche totale ».



3. Appuyer sur **Select** pour lancer la recherche complète. L'écran affiche alors "Recherche..". Une barre de progression indique l'avancement de la recherche. Le nombre de stations trouvées s'affiche en haut à droite de l'écran.
4. Une fois terminé, les stations s'enregistrent et la radio commence à être jouée sur la première station trouvée.

5.3.3 Prune

La fonction Prune peut être utilisée pour supprimer les stations enregistrées dans votre liste DAB/DAB+ mais plus disponibles. Cette fonction supprime toutes les stations avec l'affichage « Non disponible ».

1. Appuyer sur **Menu** et sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner Prune.



2. Appuyer sur **Select** et sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner <Oui>, appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.3.4 Présélection des stations DAB

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations DAB/DAB+ pour un accès rapide

Note: L'enregistrement de station DAB n'efface pas les stations FM enregistrées.

5.3.4.1 Enregistrer une station

1. Une fois la station souhaitée trouvée et jouée, appuyer et maintenir « Preset » jusqu'à ce que l'écran affiche les emplacements vides pour enregistrement.



2. Appuyer sur **Précédent** et **Suivant** pour choisir la position où enregistrer la station et appuyer sur **Select** pour confirmer.



5.3.4.2 Retrouver une station

1. Appuyer sur **Preset** en mode DAB pour ouvrir la liste des stations enregistrées.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner une des stations enregistrées.
3. Appuyer sur **Select** pour confirmer

5.3.5 Information de la station

Pour accéder à des informations additionnelles sur les stations DAB/DAB+, appuyer sur **INFO**.

5.3.6 Compression Dynamique (DRC)

La DRC permet de diminuer l'écart de niveaux entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, ainsi le compresseur permet d'augmenter automatiquement les sons faibles tout en diminuant les sons forts.

Note : La DRC est contrôlée par la station émettrice et ne peut être accessible sur chaque station.

5.3.6.1 Modifier les paramètres DRC

1. Appuyer sur **Menu** puis sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir DRC.
2. Appuyer sur **Select** pour confirmer.



1. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir parmi les différentes options: DRC haut, DRC bas, DRC désactivé.
2. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Appuyer sur **Menu** pour afficher l'écran de la lecture actuelle.

5.4 Radio FM

Le mode Radio FM permet d'écouter la radio FM (87.5-108MHz).



5.4.1 Recherche

1. Étendre entièrement l'antenne télescopique
2. Appuyer sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode FM.
3. Appuyer sur **Scan** ou appuyer et maintenir **Précédent** ou **Suivant** pour rechercher les stations FM. La première station trouvée est jouée.
4. Pour améliorer la réception radio, il est conseillé de la déplacer et de déployer l'antenne au maximum.

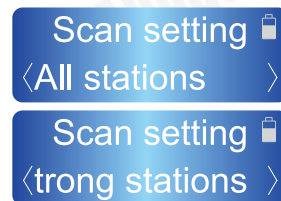
5.4.1.1 Paramètres de recherche

Les paramètres de recherche permettent de décider quelles stations sont détectées lors de la recherche des stations.

Appuyer sur **Menu** puis sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner « Regl. Recherch ». Appuyer ensuite sur **Select** pour confirmer. « Toutes Chaînes » signifie que toutes les stations seront recherchées. « Stations Fortes » signifie que seules les stations ayant un signal de réception fort seront recherchées.



Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner « Toutes Chaînes » ou « Stations Fortes ». Appuyer ensuite sur **Select** pour confirmer.



5.4.2 Présélections des stations FM

Le MB225 permet d'enregistrer jusqu'à 20 stations FM pour un accès rapide.

Note : L'enregistrement de station FM n'écrase pas les stations DAB enregistrées.

5.4.2.1 Enregistrer une station

Lorsqu'une station est jouée sur le MB225, elle peut être enregistrée en appuyant sur le bouton **PRESET** jusqu'à ce que le gestionnaire des Préréglages s'affiche sur l'écran.



Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir l'emplacement de la station à enregistrer dans la liste et appuyer sur **Select** pour confirmer.



5.4.2.2 Retrouver une station

1. Appuyer sur **PRESET** lorsque le mode FM est ouvert pour afficher la liste des stations enregistrées.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner la station en question.
3. Appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.4.3 Paramètres audio

1. Appuyer sur **Menu** puis utiliser **Précédent** et **Suivant** pour sélectionner "Réglage Audio". Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner "Station Mono" ou « Stereo adm ». Appuyer sur **Select** pour confirmer

Stereo Adm : Toutes stations émises en stéréo avec un signal suffisant seront émises en Stéréo.

Station Mono : Toutes les stations seront jouées en Mono

5.4.4 Information sur la station

Pour accéder aux informations additionnelles sur les stations FM, appuyer sur **INFO**.

5.5 Paramètres de l'alarme

1. Appuyer sur **Menu** puis sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner "Système". Appuyer ensuite sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner "Mode sommeil", « Réveils » ou « Heure ».

5.5.1 Heure et Date

1. Dans Heure, sélectionner "Régl. heure/date" puis appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Les chiffres des heures clignotent. Modifier l'heure avec les boutons **Précédent** et **Suivant**. Appuyer sur **Select** pour confirmer le chiffre indiqué.
3. Les chiffres des minutes clignotent. Modifier les minutes avec les boutons **Précédent** et **Suivant**. Appuyer sur **Select** pour confirmer le nombre indiqué.
4. Les chiffres de la date clignotent. Sélectionner le jour, puis le mois puis l'année et modifier les données à l'aide des boutons **Précédent** et **Suivant**. Note : Cela dépend du format de date indiqué dans les options de format (section 5.5.3).
5. Appuyer sur **Select** pour confirmer et enregistrer l'heure et la date indiquée.

5.5.2 Mise à jour automatique

Dans heure, appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner "MAJ automatique". Sélectionner ensuite « Toute MAJ », « MAJ via DAB », « MAJ via FM », « Pas de MAJ » et appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.5.3 Format de la date

Dans “Heure”, appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner “JJ-MM-AAA” ou “MM-JJ-AAAA”.

5.5.4 Format de l’heure

Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner “Regl. 12h/24h” puis sur **Select** pour confirmer.

5.6 Alarme

Le MB225 est équipé du système double alarme. Deux alarmes différentes peuvent être réglées. Un icône apparaît sur l’écran lorsqu’une alarme est activée.

5.6.1 Configurer l’alarme

1. Appuyer sur **Menu** puis utiliser **Précédent** et **Suivant** pour choisir “Système”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir “Réveils”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir “Réveil 1” ou “Réveil 2”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
4. L’assistant d’alarme affiche les informations de paramétrage. Sélectionner une valeur pour les heures et les minutes à l’aide des boutons **Suivant** et **Précédent**. Appuyer sur **Select** pour confirmer chacune des données.

-H.M : Heure et Minute

-**Durée** : 15, 30, 45, 60, 90 secondes. L’alarme s’arrête automatiquement après cette durée.

-**Source** : Buzzer, FM, DAB.

-**Une fois, Tous les jours, Jour de semaine et Weekends** : Ajuster la fréquence de l’alarme.

-**Volume** : Ajuster le volume de l’alarme

-**Alarm** Activée / Désactivée

5. Sélectionner les différents paramètres. Activer ou désactiver ensuite l’alarme à l’aide de la dernière option.

5.6.2 Stop/Snooze

Lorsque l’alarme sonne, appuyer sur le bouton **Select** pour arrêter l’alarme. Appuyer sur le bouton **SNOOZE** pour répéter l’alarme 9 minutes plus tard.

5.7 Réveil

1. Appuyer sur **Menu** puis sur **Précédent** et **Suivant** pour choisir “Système”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir “Mode sommeil”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Sélectionner le temps après lequel l’appareil se réactive : Désactivé, 15, 30, 45, 60, 90 minutes.
4. Appuyer sur **Select** pour confirmer. Lorsque le mode sommeil est activé, un « S » est affiché sur l’écran.

5.8 Paramètres de rétroéclairage

1. Appuyer sur **Menu** puis sélectionner « Système » à l’aide des boutons **Précédent** et **Suivant**. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Sélectionner **Rétroéclairé** à l’aide des boutons **Suivant** et **Précédent**. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir « Temporisation », « Niveau marche », « Niveau attén »

5.8.1 Temporisation

Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner la durée en seconds : 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 secondes. Appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.8.2 Niveau marche

Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir le niveau : Elevé, Moyen, Bas. Appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.8.3 Niveau attén

Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir le niveau d’atténuation : Bas, Moyen, Elevé. Appuyer sur **Select** pour confirmer.

5.9 Langage

1. Appuyer sur **Menu** puis sur **Précédent** et **Suivant** pour sélectionner “Système”. Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir « Langue ». Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir la langue parmi le Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand, Portugais.

5.10 Remise en état d’usine

Une remise en état d’usine efface toutes les données et les remplace par celles d’origine. L’heure, la date, les stations enregistrées FM ou DAB seront alors perdues.

1. Appuyer sur **Menu** puis appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour choisir « Système ». Appuyer sur **Select** pour confirmer.
2. Appuyer sur **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner « Regl. en usine ». Appuyer sur **Select** pour confirmer.
3. Appuyer sur **Suivant** pour choisir « Oui » ou « Non », appuyer sur **Select** pour confirmer.

6. Caractéristiques techniques

Affichage	Écran LCD
Fréquence radio DAB	174-240MHz
Fréquence radio FM	87.5-108MHz
Courant de sortie	1.5W
Antenne télescopique	7-section, 45 cm
Batteries	2000mAh
Temps de recharge	25 Heures
Dimension	205 x 73 x 155 mm

7. Dépannage

Problème	Solution
Ne s’allume pas	Charger le MB225
Pas de son	Augmenter le volume
Mauvaise qualité de radio	Ajuster l’antenne
Grésillement en mode FM ou coupure en mode DAB	Ajuster l’antenne Déplacer la radio Rechercher à nouveau les stations

8. Garantie

Ce produit est garanti pendant douze mois à compter de la date de l'achat initial. Dans le cas improbable d'une panne due à un défaut de matériaux ou de fabrication, l'appareil sera remplacé ou réparé gratuitement (si possible) pendant cette période. Un produit équivalent sera proposé dans le cas où le produit n'est plus disponible ou réparable.

Cette garantie est soumise aux conditions suivantes:

- La garantie n'est valable que dans le pays où le produit est acheté.
- Le produit doit être correctement installé et utilisé conformément aux instructions données dans le manuel de l'utilisateur.
- Le produit ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.
- La garantie ne couvre que l'unité principale, et ne couvre pas les accessoires.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, de la négligence, un accident et des catastrophes naturelles.
- La garantie sera rendue nulle si le produit est revendu ou a été endommagé par des réparations inexpertes. Le fabricant décline toute responsabilité concernant des dommages fortuits ou des dommages indirects.
- Veuillez consulter notre service clients avant de retourner tout produit; nous ne sommes pas responsables des retours de produits inattendus.
- Tout produits défectueux doivent être conservés et renvoyés dans leur emballage d'origine avec tous les accessoires et la facture d'achat originale.

La garantie est en plus, et ne diminue pas, vos droits statutaires ou légaux.

Service Clients:

Téléphone: +44 (0) 845 250 0586

Email: service-fr@augustint.com

L'appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur notre site internet à l'adresse <https://www.augustint.com/fr/declaration>

